



ZÁRUČNÍ PODMÍNKY – PRO ZAŘÍZENÍ NEVYROBENÉ

V RÁMCI SKUPINY Caterpillar Inc

WARANTY TERMS AND CONDITIONS -

FOR MACHINERY NOT MANUFACTURED BY Caterpillar Inc.

1. Podmínky záruky

- 1.1 Společnost Zeppelin CZ s.r.o. („Prodávající“) poskytuje na předmět dodávky v rámci kupní smlouvy, tedy stroje, díly nebo příslušenství nevyrobené výrobcem ze skupiny Caterpillar Inc. („Zařízení“), záruku v délce trvání 12 měsíců ode dne předání kupujícím. Tato záruka se vztahuje jak na výrobní, tak i materiálové vady a je platná pouze pro Zařízení nacházející se na území České republiky.
- 1.2 Vyskytne-li se závada na Zařízení v průběhu záruční lhůty, Prodávající prostřednictvím své příslušné pobočky:
 - zajistí (dle svého uvážení) nové, továrně renovované nebo výrobcem schválené díly potřebné k odstranění vady (pro náhradní díly instalované v rámci záruční opravy platí stejná záruka do konce záruční doby zařízení);
 - zabezpečí práci potřebnou k odstranění vady;
 - vymění mazací oleje a jiné obslužné prostředky, které se vinou vady staly nepoužitelné.
- 1.3 Poškozené díly vyměněné při záruční opravě se stávají majetkem Prodávajícího.
- 1.4 Kupující je v průběhu záruční doby pod sankcí ztráty záruky povinen:
 - udržovat Zařízení na své náklady v souladu s pokyny k údržbě uvedené v Příručce pro provoz a údržbu;
 - používat pouze originální náhradní díly, provozní náplně, oleje a filtry;
 - v případě výskytu závady okamžitě upozornit Prodávajícího a neprodleně přistavit Zařízení k opravě. Náklady spojené s přepravou Zařízení do a ze servisního střediska Prodávajícího hrají Kupující, není-li ujednáno jinak.
- 1.5 Prodávající neodpovídá za vady vzniklé v důsledku:
 - nepřiměřeného zacházení se Zařízením nebo jeho přetěžování;
 - zanedbání údržby nebo nevhodné opravy provedené kupujícím či třetí osobou;
 - působení vnějších mechanických nebo chemických vlivů;
 - použití jiných než originálních náhradních dílů, provozních náplní, olejů a filtrů;
 - instalace pracovního nářadí nebo přídatného zařízení, jehož použití není schváleno Prodávajícího nebo výrobcem Zařízení;
 - bezdůvodného prodloužení kupujícího se zpřístupněním Zařízení k provedení záruční opravy nebo pravidelné údržby.
- 1.6 Prodávající je oprávněn odmítnout záruční opravu při zjevném nesplnění záručních podmínek.
- 1.7 Přirozené opotřebení a běžná údržba jsou ze záruky vyloučeny.
- 1.8 Nároky vyplývající ze záruky zanikají, pokud nebudou u Prodávajícího písemně uplatněny do konce záruční doby.

2. Procesní postup

- 2.1 Vady zjištěné po předání a převzetí předmětu kupní smlouvy uplatní kupující u Prodávajícího formou dle kupní smlouvy („reklamací“).
- 2.2 Vady zjevné při předání a převzetí zboží budou reklamovány neprodleně. Skryté vady zboží a vady, které se projeví v záruční době, uplatní kupující u Prodávajícího bez zbytečného odkladu po jejich zjištění, nejpozději však do ukončení doby trvání záruky.
- 2.3 V reklamaci kupující uvede popis vady a specifikaci jejich projevu. musí obsahovat údaje, nezbytné k jejich řádnému vyřízení:
 - 2.3.1 typové označení příslušného výrobku;
 - 2.3.2 číslo výrobku;
 - 2.3.3 označení vadného dílu;
 - 2.3.4 datum a druh vady;
 - 2.3.5 možná příčina vady (případně s fotodokumentací);
 - 2.3.6 údaje o konkrétním nasazení výrobku a o použití nosném zařízení.
- 2.4 Vadná věc musí být bezplatně poskytnuta Prodávajícímu nejpozději do 6 týdnů od vzniku vady k odbornému posouzení.
- 2.5 Kupující má ze záruky práva dle § 2106 odst. 1 písm. a) – c) nebo § 2107 odst. 1 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník. Jednostranné odstoupení kupujícího od smlouvy je vyloučeno. Volba mezi právy ze záruky náleží plně Prodávajícímu.
- 2.6 Prodávající sdělí kupujícímu ve lhůtě 45 kalendářních dnů ode dne oznámení vady a poskytnutí vadné věci dle čl. 2.4, zda reklamovanou vadu uznává jako vadu podléhající záruce nebo svoji odpovědnost ze záruky vylučuje. V případě, že kupující požádá Prodávajícího o sdělení jeho stanoviska dle předchozí věty a podmíní odstranění vady uznáním vady jako reklamací, neběží lhůta pro odstranění vady dle čl. 2.7 do doby sdělení stanoviska Prodávajícího. Nepožádá-li kupující sdělení stanoviska, platí, že souhlasí s odstraněním vady i na své náklady. Kupující je v takovém případě povinen nahradit Prodávajícímu výdaje, které byly s odstraněním vady spojeny, a to ve lhůtě 30 dnů od doručení výzvy k plnění ze strany Prodávajícího.
- 2.7 Prodávající je povinen odstranit reklamovanou vadu v přiměřené lhůtě ode dne oznámení stanoviska dle čl. 2.6, bude-li to technicky nebo technologicky možné, tj. pokud aktuální stav použitých technologií, jejich napojení a závislost dalších technologií umožní provést danou činnost potřebnou k odstranění vad za podmínek potřebných k odstranění vad, nebo v jiné lhůtě dohodnuté mezi Prodávajícím a kupujícím.
- 2.8 Průběh veškerých prací provedených v souvislosti s uplatněním reklamacie zaznamenaná Prodávající v protokolu o servisním zásahu.
- 2.9 Kupující se zavazuje vytvořit Prodávajícímu podmínky pro odstranění reklamované vady na dobu nezbytně nutnou. Není-li dohodnuto jinak, k servisnímu zásahu dochází v provozovně Prodávajícího a kupující nese náklady spojené s dopravou vadné věci.

1. Terms and Conditions of Warranty

- 1.1 Zeppelin CZ s.r.o. (the “Seller”) provides a warranty lasting 12 months from the day of hand-over to the buyer for the subject of delivery under a purchase contract, i.e. machines, parts or accessories not manufactured by a manufacturer in the Caterpillar Inc. group (the “Machinery”). This warranty applies to both production and material defects and is valid only for Machinery on the territory of the Czech Republic.
- 1.2 If a defect occurs in the Machinery during the warranty term, the Seller will, through its relevant branch:
 - Arrange (as it sees fit) new, factory-reconditioned or manufacturer-approved parts needed for repairing the defect (the same warranty, i.e. until the end of the warranty term for the Machinery, applies to spare parts installed during a warranty repair);
 - Arrange the work necessary to remove the defect;
 - Exchange lubricating oils and other service parts that became unusable due to the defect.
- 1.3 The damaged parts exchanged during the warranty repair become the Seller's property.
- 1.4 During the warranty term the buyer is obliged, under the sanction of loss of the warranty, to do the following:
 - To maintain the Machinery, at its expense, in accordance with the maintenance instructions stated in the Operating and Maintenance Manual;
 - To use only genuine spare parts, operating fluids, oils and filters;
 - In the event a defect occurs, to immediately notify the Seller and promptly provide the Machinery for a repair. The costs related to transporting the Machinery to and from the Seller's service centre are borne by the Buyer, unless agreed otherwise.
- 1.5 The Seller is not liable for defects arising as a consequence of:
 - Unreasonable handling of the Machinery or its overburdening;
 - Neglecting of maintenance or inappropriate repairs made by the buyer or a third party;
 - The effect of external mechanical or chemical influences;
 - The use of other than genuine spare parts, operating fluids, oils and filters;
 - The installation of work tools or additional equipment whose use is not approved by the Seller or the Machinery's manufacturer;
 - A groundless delay by the buyer making the Machinery available for the performance of a warranty repair or regular maintenance.
- 1.6 The Seller is entitled to refuse a warranty repair in the event of evident non-compliance with the Warranty Terms and Conditions.
- 1.7 Ordinary wear and tear and running maintenance are not covered by the warranty.
- 1.8 Claims resulting from the warranty cease to exist if they are not put forward to the Seller in writing by the end of the warranty term.

2. Process

- 2.1 Defects ascertained after the handover and acceptance of the subject of a purchase contract are claimed by the buyer from the Seller in a form set forth in the purchase contract (the “Complaint”).
- 2.2 Defects evident during handover and acceptance of goods must be complained about promptly. Hidden defects in goods and defects that come to light during the warranty term must be claimed by the buyer from the Seller without undue delay after they are ascertained, but no later than by the end of the warranty term.
- 2.3 In a Complaint the buyer will state a description of the defects and specifications about how they manifest themselves. It must contain information necessary for their full settlement:
 - 2.3.1 Type designation of relevant product;
 - 2.3.2 Product number;
 - 2.3.3 Designation of defective part;
 - 2.3.4 Date and type of defect;
 - 2.3.5 Possible cause of defect (with photographic documentation, if appropriate);
 - 2.3.6 Information about specific implementation of product and supporting equipment used.
- 2.4 A defective item must be provided for free to the Seller no later than 6 weeks after a defect occurs for an expert assessment.
- 2.5 The buyer has rights under the warranty in accordance with Section 2106(1)(a)–(c) or Section 2107(1) of Act No. 89/2012 Coll., the Civil Code. Unilateral withdrawal by the buyer from the contract is excluded. Only the Seller may choose between rights under the warranty.
- 2.6 The Seller will notify the buyer, within 45 calendar days of the day of notification of a defect and the provision of a defective item in accordance with Art. 2.4, whether it recognises the defect complained about as a defect covered by the warranty or whether it excludes its liability under the warranty. In the event the buyer asks the Seller to give its opinion in accordance with the previous sentence and makes the removal of the defect conditional on its recognition as a Complaint defect, the period for removal of the defect in accordance with Art. 2.7 does not start to run until the Seller gives its opinion. If the buyer does not request disclosure of an opinion, it applies that it agrees with the removal of the defect at its expense. In such case the buyer is obliged to compensate the Seller the repair related expenses within 30 days of the delivery of the Seller's request for performance.
- 2.7 The Seller is obliged to remove a defect complained about within a reasonable period after the day of notification of an opinion in accordance with Art. 2.6, if it is technically or technologically possible, i.e. if the current state of technology used, its connection and the dependence of other technologies enables the performance of the relevant activities necessary for the removal of defects under the conditions necessary to correct defects or in another period agreed between the Seller and the buyer.
- 2.8 The course of all work performed in connection with the handling a Complaint shall be recorded by the Seller in a service protocol.
- 2.9 The buyer undertakes to create for the Seller the conditions for removal of a claimed defect for the necessary period. Unless agreed otherwise, a service work will take place at the Seller's premises and the buyer will bear the transportation costs related to the defective item.

Platnost od 1.5.2021 / Validity from 1 May 2021